

i-gum®

Décapeur portable de chewing-gums sur batteries

Manuel d'utilisation



i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Pays-Bas

T +31402662400

E hello@i-teamglobal.com

I www.i-teamglobal.com



i-team®



Manuel d'utilisation d'origine, en français

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Pays-Bas

T +31402662400

E hello@i-teamglobal.com

I www.i-teamglobal.com

Modèle : I-GUM VERSION SUR BATTERIES

Date : 11/12/2019

Code du produit : IGM.I-V.0000B/2

Version : v.1.0



Préface

Merci d'avoir acheté le décapeur de chewing-gums i-gum® : le puissant outil facile à utiliser qui peut éliminer vos déchets collants en quelques secondes. Il n'a jamais été aussi facile d'enlever des traces de chewing-gum. L'i-gum® ne nécessite aucun produit chimique dangereux, au lieu de cela, il utilise une solution spéciale à base d'eau sous forme de vapeur pour désagréger le chewing-gum. La solution d'élimination de chewing-gum est respectueuse de l'environnement et ne laisse aucune tache ni résidu. Le nettoyage ne nécessite pas de récurage, il suffit d'agiter légèrement avec un mouvement circulaire. Le chewing-gum se désagrège et se dissout après 6 à 10 secondes. Le décapeur de chewing-gums i-gum® est par conséquent rapide, sûr, écologique et propre.

Si vous suivez les instructions, l'i-gum® est facile à utiliser. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les procédures d'utilisation et de maintenance adéquates. Rangez le manuel dans un endroit sûr. Le manuel est un composant essentiel de l'i-gum® et doit être remis au nouveau propriétaire lors de toute revente ou de tout échange. Chaque i-gum® dispose d'un numéro d'identification unique situé sur le dessus du corps principal. Votre partenaire i-team a besoin de ce numéro lorsque vous commandez des pièces.

.Lorsque ce manuel fait référence au « fabricant », cela désigne : Future Cleaning Technologies B.V., une société affiliée d'i-team à Eindhoven, aux Pays-Bas. Le terme « partenaire » fait référence à votre partenaire local de revente et de support technique i-team.

Objectif du manuel d'utilisation

L'objectif du manuel d'utilisation est de fournir à l'utilisateur des informations pendant toute la durée de vie de l'i-gum® afin de permettre l'utilisation adéquate, efficace et sûre de l'i-gum®, même dans le cas d'un mauvais usage raisonnablement prévisible.

Le manuel d'utilisation contient des instructions concernant :

- La sécurité individuelle de l'opérateur
- L'utilisation conforme et non conforme de l'i-gum®
- Les instructions pour une utilisation quotidienne
- Les consignes de maintenance
- Les conditions de stockage
- La mise au rebut de l'i-gum®

Ces instructions doivent être prises en compte pour éviter les risques pouvant entraîner des dommages physiques et/ou matériels.

Public cible

Ce manuel d'utilisation est destiné aux opérateurs de l'i-gum® et à leurs superviseurs, ainsi qu'aux partenaires et importateurs.

Opérateurs de l'i-gum®

L'i-gum® ne peut être exploité que par une personne qui :

- a correctement lu et compris les instructions de ce manuel ;
- été formée par un opérateur expérimenté qui a lu et compris les instructions de ce manuel.



Guide de lecture

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour avertir le lecteur de problèmes de sécurité et d'informations importantes :










Symbole	Terme	Explication
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si les instructions de sécurité ne sont pas respectées, peut provoquer des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers à modérés pour le produit ou l'environnement.
	MISE EN GARDE	Indique une situation dangereuse qui, si les instructions de sécurité ne sont pas suivies, peut entraîner des dommages légers ou modérés au produit ou à l'environnement.
	PUISSANT AIMANT	Indique que l'appareil contient des aimants puissants. Ces aimants peuvent provoquer l'arrêt des stimulateurs cardiaques ou endommager des données électroniques, par exemple les informations stockées sur les pass d'accès.
	STIMULATEUR CARDIAQUE	Indique que les opérateurs et les membres de l'équipe de maintenance portant des stimulateurs cardiaques doivent garder une distance minimale de 15 cm. Dans ce cas précis, les opérateurs ne peuvent pas utiliser l'appareil comme sac à dos.
	BATTERIES	Indique un appareil fonctionnant sur batteries. Les batteries doivent être chargées conformément aux instructions du manuel d'utilisation du chargeur de batteries de classe I. Les batteries doivent être mises au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
	LUNETTES DE PROTECTION	Indique qu'il est conseillé de porter des lunettes de protection, par exemple lors du remplissage de l'appareil avec une solution de nettoyage.
	SE LAVER LES MAINS	Indique qu'il est conseillé à l'opérateur de se laver les mains, par exemple après le remplissage et/ou la vidange de la solution de nettoyage.
	SURFACE CHAUDE	Indique des surfaces chaudes sur des parties de l'appareil. Les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau sur une longue période.
	SURFACE GLISSANTE	Indique que l'appareil peut rendre les sols glissants. Il est conseillé de marquer le lieu d'intervention à l'aide de panneaux indiquant une surface glissante.



Table des matières

Préface	3
Objectif du manuel d'utilisation	3
Public cible	3
Opérateurs de l'i-gum®	3
Guide de lecture	4
1 Introduction	7
1.1 Utilisation conforme du produit	7
1.2 Utilisation non conforme du produit	8
1.3 Durée de vie	8
1.4 Modifications	8
1.5 Spécifications	9
1.6 Garantie	10
1.7 Identification	10
2 Description	11
3 Sécurité	13
3.1 Consignes générales de sécurité	13
3.1.1 Utilisation comme chariot	13
3.1.2 Utilisation comme sac à dos	14
3.1.3 État de la brosse	14
3.1.4 Orientation de l'appareil	14
3.1.5 Aimants puissants	14
3.1.6 Batteries	14
3.2 Risques pendant le fonctionnement	15
3.2.1 Surface chaude	15
3.2.2 Solution d'élimination de chewing-gum	15
3.2.3 Protection personnelle	15
3.2.4 Signaler la zone d'intervention	15
4 Transport et stockage	15
5 Assemblage et installation	16
5.1 Déballage	16
5.2 Assemblage	17
5.3 Utilisation comme chariot ou sac à dos	18
5.3.1 Utilisation comme chariot	18
5.3.2 Utilisation comme sac à dos	20



6	Fonctionnement.....	21
6.1	Avant de commencer.....	21
6.1.1	Insérer les batteries.....	21
6.1.2	Remplir le réservoir de solution d'élimination de chewing-gum.....	22
6.1.3	Indicateur de niveau bas de fluide de nettoyage.....	22
6.2	Démarrage à sec.....	22
6.3	Utilisation comme chariot.....	23
6.3.1	Régler la vitesse de la pompe.....	25
6.3.2	Après utilisation.....	25
6.4	Utilisation comme sac à dos.....	26
6.4.1	Régler la vitesse de la pompe.....	28
6.4.2	Après utilisation.....	28
6.5	Nettoyage et stockage.....	29
6.5.1	Vidanger l'appareil.....	29
6.5.2	Rincer l'appareil.....	30
6.5.3	Retirer les batteries.....	31
6.5.4	Stockage.....	31
7	Maintenance.....	32
7.1	Remplacement des brosses.....	32
7.2	Nettoyage supplémentaire recommandé.....	33
7.2.1	Nettoyage à l'eau.....	33
7.2.2	Vidanger l'appareil.....	34
7.2.3	Rincer l'appareil.....	35
7.3	Délai de révision recommandé.....	35
8	Dépannage.....	36
9	Mise hors service et mise au rebut.....	37
10	Pièces jointes.....	38
10.1	Certificat CE.....	38
10.2	Fiche de données de sécurité de la solution d'élimination de chewing-gum.....	39



1 Introduction

L'i-gum[®] est un appareil simple d'utilisation et fiable. Ce manuel vous permet de commencer à utiliser l'appareil et vous explique les procédures d'utilisation et de maintenance. Vous serez surpris de la rapidité et de l'efficacité de l'i-gum[®]. Seules quelques secondes par trace de chewing-gum sont nécessaires. La durée réelle nécessaire dépend de l'ancienneté du chewing-gum, de la surface ainsi que de la température ambiante.

L'i-gum[®] B est le modèle fonctionnant sur batteries. Les batteries utilisées sur l'i-gum[®] sont les mêmes que celles de divers produits i-team sur batteries, comme l'i-mop[®]. Les batteries doivent être complètement chargées avant utilisation. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du chargeur de batteries de classe I pour la procédure correcte.

Ce manuel est destiné aux personnes qui travaillent avec l'i-gum[®] et effectuent une maintenance quotidienne. Le manuel doit être lu en entier avant toute intervention. Ce manuel décrit la méthode d'utilisation, les mesures de sécurité ainsi que les modes de maintenance et de transport appropriés. Enfin, le manuel contient des informations sur les consommables :

- La solution d'élimination de chewing-gum
- Les brosses

i-team améliore continuellement tous ses produits en se basant sur l'expérience et les commentaires des utilisateurs. Toute différence entre les textes et/ou les images du manuel et votre i-gum[®] peut donc provenir d'une différence de modèle ou de changements possibles dus au processus de développement continu et d'innovation.

1.1 Utilisation conforme du produit

L'i-gum[®] est un appareil spécialisé dans l'élimination des chewing-gums sur le sol uniquement. Vous pouvez utiliser l'i-gum[®] comme un chariot ou transporter le corps principal léger comme un sac à dos, grâce au harnais (voir Illustration 1 ci-dessous).



Illustration 1

La solution peut rendre les sols glissants. Il est conseillé de marquer le sol de la zone d'intervention pour avertir les personnes. (Remarque : le panneau de sol humide n'est pas inclus dans l'emballage de l'i-gum[®]).



Pour utiliser l'i-gum® sur les surfaces dures (extérieures) et souples (intérieures), des brosses en acier et en nylon sont fournies. Ces brosses sont faciles à remplacer. Sélectionnez la brosse qui convient pour chaque intervention (voir Tableau 1 ci-dessous).

Brosse en acier

Béton, bitume, asphalte, dallage de briques dures, pierre naturelle.

Brosse en nylon

Grès, pavage de briques souples, bois, tapis.

Tableau 1

La solution d'élimination de chewing-gum ne laisse pas de traces. Cependant, il a été observé dans certains cas isolés que la vapeur chauffée agit sur le vernis des parquets et peut créer une tache terne. En cas de doute sur la surface : utilisez toujours la brosse en nylon et essayez l'i-gum® dans un endroit discret.

1.2 Utilisation non conforme du produit



AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme peut avoir des conséquences sur la sécurité des opérateurs et des personnes présentes et annulera la garantie du produit.

L'i-gum® n'est pas conçu pour éliminer autre chose que les traces de chewing-gum sur le sol. Il n'est efficace qu'avec la solution spéciale d'élimination de chewing-gums i-gum® à base d'eau. Remplir le réservoir d'eau claire n'éliminera pas les traces de chewing-gum et est donc inutile.

La lance à vapeur ne doit pas être élevée plus haut que l'horizontale pendant le fonctionnement car le fluide de nettoyage peut provoquer des brûlures (voir Illustration 1).

NE REMPLISSEZ PAS l'i-gum® avec un autre détergent. L'utilisation de produits alternatifs annulera la garantie du fabricant et, plus important encore, peut également causer de graves dommages à l'opérateur. Étant donné que le fluide est chauffé à la vapeur, les détergents à base d'alcool peuvent s'enflammer tandis que d'autres produits peuvent provoquer des fumées toxiques. Utilisez **UNIQUEMENT** la solution spéciale d'élimination des chewing-gums i-gum® à base d'eau ou d'autres solutions fournies par le fabricant.

1.3 Durée de vie



MISE EN GARDE

Afin d'assurer un fonctionnement correct et sans danger tout au long de la durée de vie de l'i-gum®, ce dernier doit être vérifié toutes les 60 000 minutes par un partenaire i-team autorisé.

Le panneau de commande principal sur le côté abrite un compteur qui indique le nombre de minutes d'utilisation de l'appareil.

1.4 Modifications

Il est interdit de modifier le design de l'i-gum® sans avoir consulté le fabricant et obtenu son autorisation. Cela affecte la garantie. Voir la section 1.6.



1.5 Spécifications

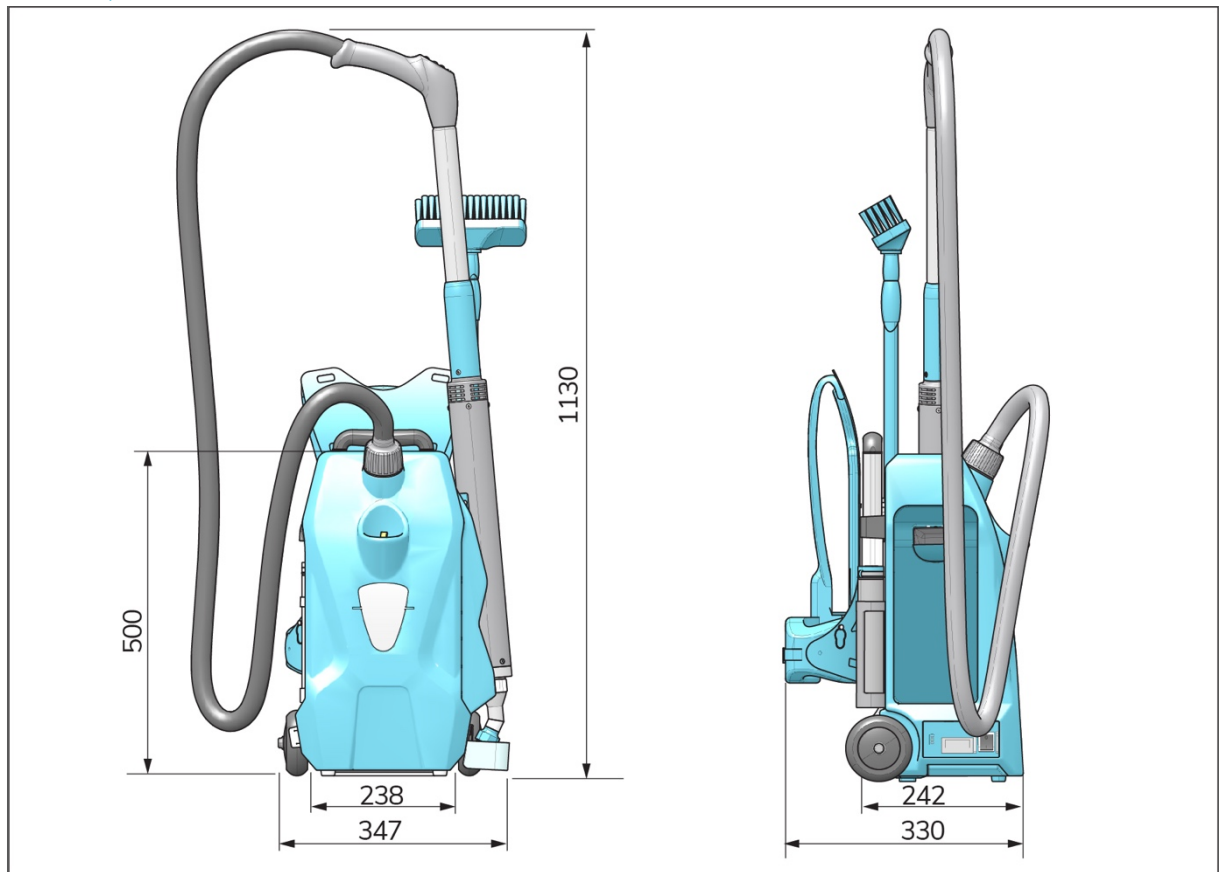


Illustration 2

Dimensions du produit (corps) :	347 x 330 x 500 mm
Taille de la lance :	60 x 1 100 mm
Poids (dont 1 batterie) :	10,5 kg
Poids de la lance :	1,6 kg
Longueur max. du balai :	1,3 m
Batterie Li-on :	24 V CC (25,2 V, 14 Ah, 353 Wh)
Capacité du tiroir à batterie :	2 batteries
Autonomie des batteries :	Environ 50 min/batterie
Vitesses d'écoulement du fluide	lente, rapide
Capacité du réservoir :	2,5 l
Réchauffeur de fluide :	24 V CC, 250 W
Vibration :	$\leq 0,25 \text{ m/s}^2$
Niveau de bruit :	< 55,4 dB (A)
Panneau de commande dans la poignée :	OUI
Poignée du chariot :	OUI
Roulettes de transport :	OUI
Sac à dos pour le corps :	OUI
Avertissement de niveau faible du fluide :	OUI



1.6 Garantie

L'i-gum® ne doit être utilisé qu'avec les pièces fournies. L'utilisation de pièces alternatives pourrait endommager l'i-gum® et constituer un risque pour l'opérateur. L'utilisation de pièces alternatives annule la garantie du fabricant.

1.7 Identification

Chaque i-gum® dispose d'un numéro d'identification unique situé sur le dessus du corps principal. Votre partenaire i-team a besoin de ce numéro lorsque vous commandez des pièces.

Plaque signalétique explicative :



Type de produit : i-gum® B

Numéro de série : B0000492

Alimentation et capacité : 24 V CC 250 W

Fabricant : Future Cleaning Technologies B.V.

Pays d'assemblage : République populaire de Chine

Illustration 3



2 Description

L'i-gum compact et léger® est composé de deux parties principales :

1. Le corps qui contient la solution de nettoyage et peut être transporté comme un sac à dos.
2. La lance à vapeur pour appliquer la solution chauffée directement sur la trace de chewing-gum.

La brosse fixée à la lance à vapeur n'est pas conçue pour frotter, seule une légère agitation est requise. La solution chauffée désagrègera le chewing-gum en quelques secondes. Un balai est fourni pour balayer les résidus de chewing-gum.

L'i-gum® est composé des éléments suivants :

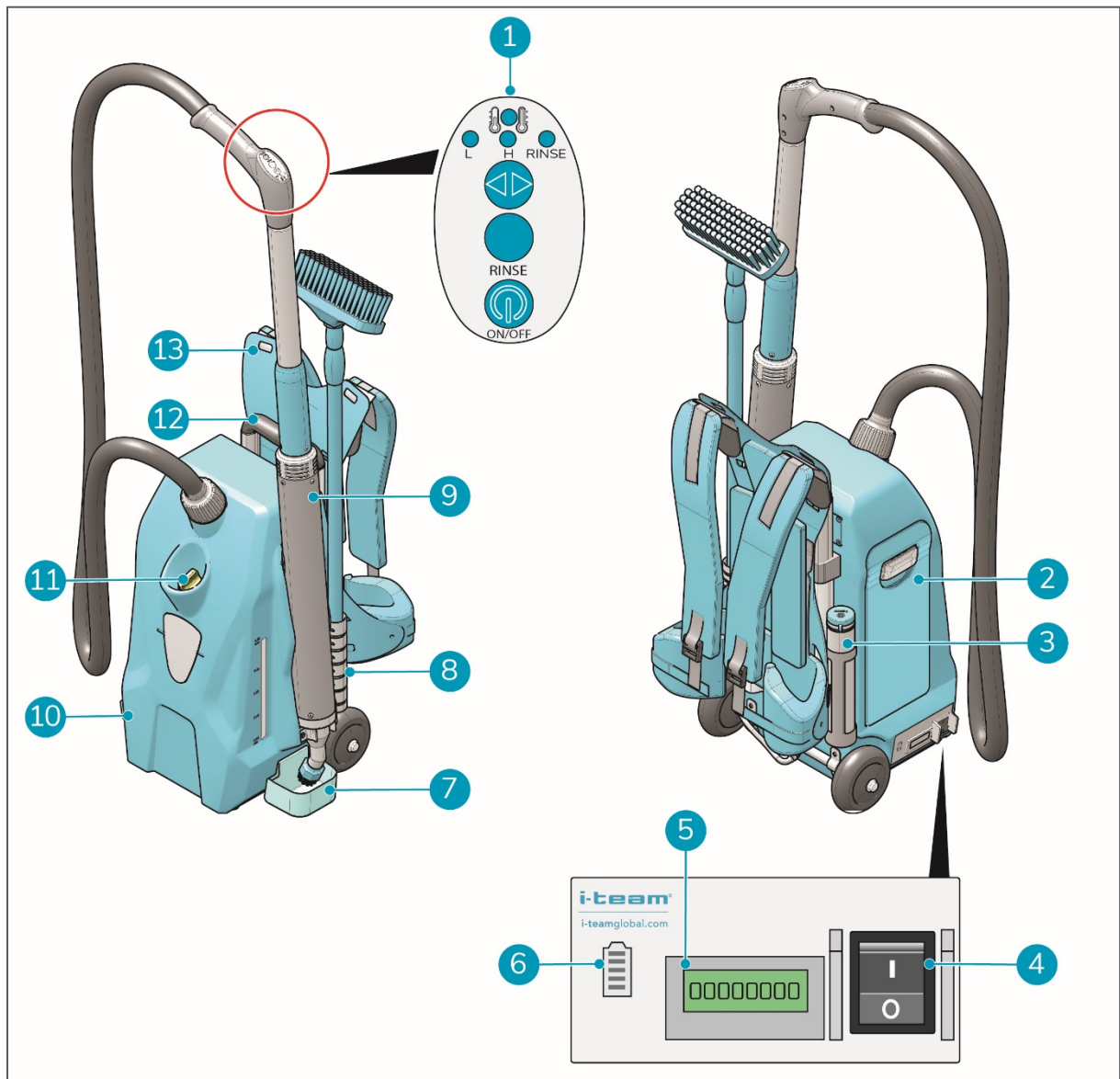


Illustration 4



1. Le panneau de commande à utiliser pendant le fonctionnement
2. Le support de batterie contenant une ou deux batteries
3. Un tube de rangement des brosses pour stocker les brosses de rechange
4. L'interrupteur principal
5. Un compteur indiquant le nombre de minutes d'utilisation de l'appareil.
6. Un indicateur de charge de la batterie
7. Un égouttoir pour éviter les écoulements
8. Un balai et un porte-balai pour balayer les résidus de chewing-gum
9. La lance à vapeur avec brosse séparée, reliée au corps
10. Le corps principal
11. Le réservoir de la solution d'élimination de chewing-gum scellé par un bouchon jaune
12. Roulettes et poignée pour utiliser l'i-gum® comme chariot
13. La plaque arrière et le harnais pour utiliser l'i-gum® comme sac à dos



3 Sécurité

La sécurité passe avant tout. Veuillez donc prendre le temps de lire et de comprendre ces consignes de sécurité. Une mauvaise utilisation peut causer des dommages ou annuler la garantie du fabricant.

3.1 Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT

La partie fonctionnelle de l'i-gum® se compose d'une lance à vapeur et d'une brosse. La lance à vapeur est isolée, cependant la partie grise (illustration 5, numéro 1) ne doit pas être touchée. La température reste bien en dessous de 60 C.



MISE EN GARDE

Maintenez toujours le corps de l'i-gum® en position verticale lorsque la solution d'élimination de chewing-gum ou les batteries sont insérées.

3.1.1 Utilisation comme chariot



MISE EN GARDE

En cas d'une utilisation comme chariot, retirez le harnais pour éviter que l'appareil ne trébuche sur les sangles.

Il est recommandé de ranger la lance à vapeur (illustration 5, numéro 1) dans son support lorsque vous vous rendez sur la zone d'intervention. Pour éviter que la solution chauffée ne se répande, l'égouttoir (illustration 5, numéro 2) doit être fixé.

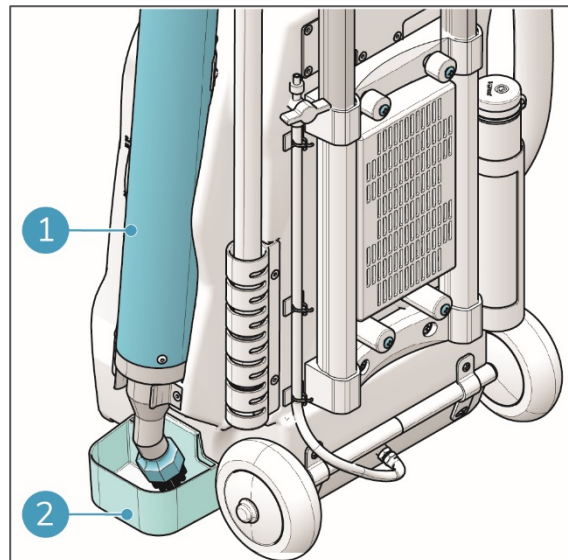


Illustration 5



3.1.2 Utilisation comme sac à dos



MISE EN GARDE

Lorsque vous portez l'i-gum® en sac à dos, il est impossible d'atteindre et de ranger la lance à vapeur dans son support. Gardez toujours la lance dans votre main lorsque l'appareil est en marche.

Lors de l'utilisation en sac à dos, adaptez l'appareil à l'opérateur et ajustez les sangles avant d'insérer les batteries ou de remplir le réservoir avec la solution d'élimination de chewing-gum. Poursuivez uniquement si l'opérateur est à l'aise pour utiliser le sac à dos. Dans le cas contraire, utilisez l'i-gum® comme chariot.

3.1.3 État de la brosse

Assurez-vous de vérifier l'état de la brosse avant utilisation, ne changez la brosse que lorsque l'appareil est éteint et que la lance à vapeur est refroidie.

3.1.4 Orientation de l'appareil

Maintenez toujours le corps de l'i-gum® en position verticale lorsque la solution d'élimination de chewing-gum ou les batteries sont insérées.

3.1.5 Aimants puissants



MISE EN GARDE

Soyez attentifs aux aimants intégrés qui retiennent la lance à vapeur dans son support.



AVERTISSEMENT

Les opérateurs et les membres de l'équipe de maintenance portant des stimulateurs cardiaques doivent garder une distance minimale de 15 cm. Les opérateurs portant un stimulateur cardiaque ne doivent jamais utiliser le mode de fonctionnement sac à dos.

3.1.6 Batteries



MISE EN GARDE

En fonctionnement normal, les batteries de 24 V ne présentent aucun risque pour la sécurité. Veuillez garder à l'esprit les consignes de sécurité suivantes :

- Ne les écrasez, percez ou endommagez d'aucune façon.
- Ne les chauffez pas, ni ne les incinérez.
- Ne les court-circuitiez pas.
- Ne les démontez pas.
- Conservez les batteries au sec.
- Chargez-les uniquement entre 5 °C et 40 °C.
- Utilisez-les uniquement entre 5 °C et 45 °C.



3.2 Risques pendant le fonctionnement

3.2.1 Surface chaude



AVERTISSEMENT

Même lorsque les instructions générales de sécurité sont respectées, quelques risques mineurs résiduels subsistent lors de l'utilisation d'un appareil produisant de la vapeur.

- **NE TOUCHEZ PAS** la lance à vapeur sous la poignée bleue. Le risque de brûlures est minime, comparable à un robinet chaud qui coule.
- **NE TRAVAILLEZ PAS** pieds nus, portez des chaussures fermées lors de l'utilisation de l'appareil.

3.2.2 Solution d'élimination de chewing-gum



AVERTISSEMENT

La solution d'élimination de chewing-gum à base d'eau i-gum® ne présente pas de risques significatifs, mais veuillez prendre connaissance de ces règles générales de sécurité :

- Conservez-la sous clé et hors de portée des enfants.
- Tenez-la à l'écart des aliments, boissons et aliments pour animaux.
- En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin en lui montrant le flacon. **NE VOUS FAITES PAS** vomir.

3.2.3 Protection personnelle



MISE EN GARDE

Peut irriter les yeux. Portez des lunettes de protection et faites preuve de prudence lors du remplissage.



MISE EN GARDE

Lavez-vous les mains immédiatement après avoir rempli ou vidé l'appareil.



MISE EN GARDE

La solution de nettoyage à base d'eau n'est pas corrosive, aucune chaussure spéciale n'est requise. Cependant, la solution est chauffée à la vapeur et il est recommandé de porter des chaussures fermées.

3.2.4 Signaler la zone d'intervention



AVERTISSEMENT

Pendant le fonctionnement, la solution d'élimination de chewing-gum peut provoquer des plaques glissantes sur le sol. Il est conseillé de signaler la zone d'intervention.

4 Transport et stockage



MISE EN GARDE

Maintenez toujours le corps de l'i-gum® en position verticale lorsque la solution d'élimination de chewing-gum ou les batteries sont insérées.

- Vidangez l'appareil et retirez les batteries après chaque utilisation, avant le stockage ou pendant le transport.
- Stockez la lance à vapeur dans son support pendant le transport et le stockage.



5 Assemblage et installation

L'i-gum® ne nécessite pas beaucoup de montage. Vous devrez surtout décider comment utiliser l'appareil : comme chariot ou comme sac à dos à l'aide du harnais.

5.1 Déballage

L'i-gum® est emballé dans 3 boîtes, selon que les batteries et le chargeur sont commandés avec le corps principal :

1. L'i-gum® lui-même comprenant un premier lot de brosses et de fluide de nettoyage
2. Les batteries (sur commande)
3. Le chargeur de batterie (sur commande)

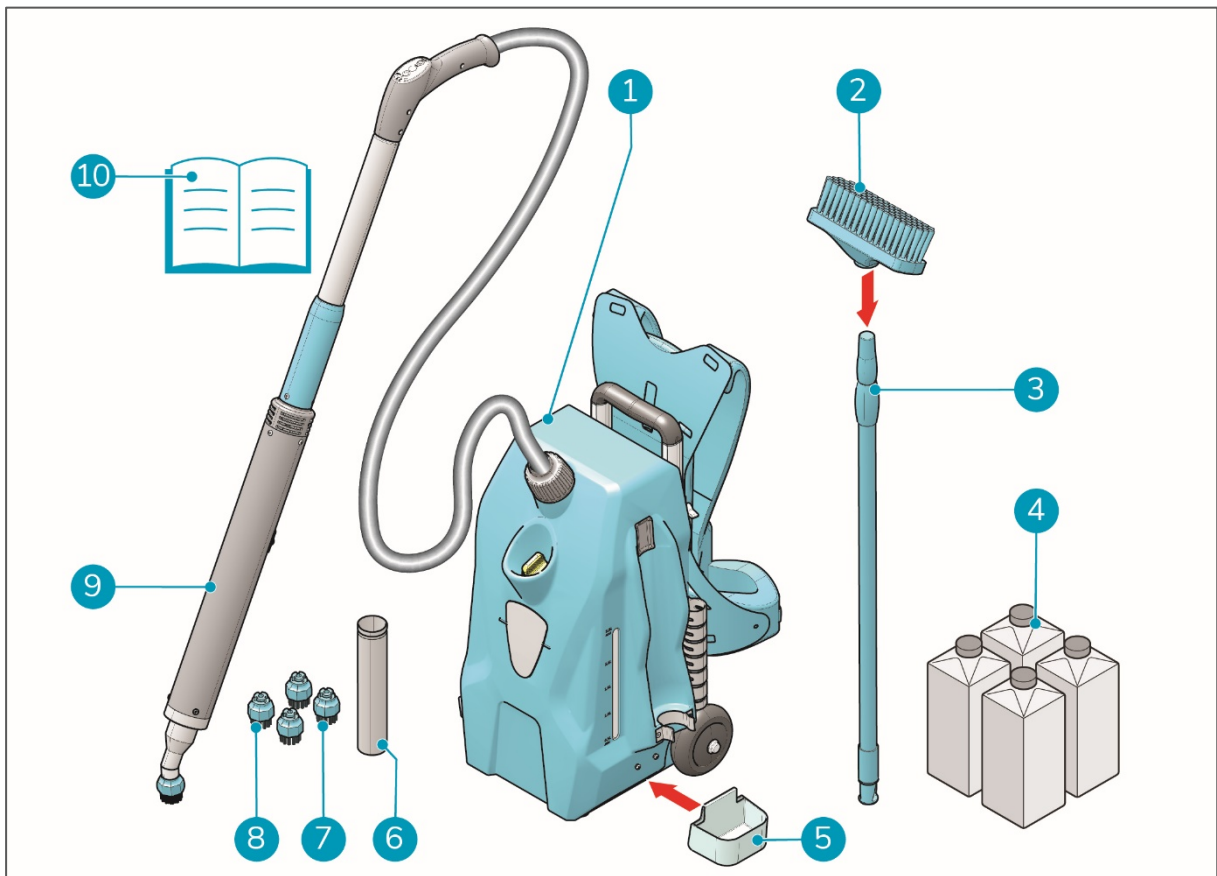


Illustration 6

Légende

- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. | 1 x corps principal d'i-gum®, harnais attaché | 6. | 1 x tube de rangement des brosses |
| 2. | 1 x balai | 7. | 2 x brosses en nylon |
| 3. | 1 x manche à balai | 8. | 3 x brosses en acier, une fixée à la lance à vapeur |
| 4. | 4 x bouteilles de solution d'élimination de chewing-gum | 9. | 1 x lance à vapeur |
| 5. | 1 x égouttoir | 10. | Ce manuel d'utilisation |



5.2 Assemblage

1. Fixez l'égouttoir (illustration 7, numéro 2) au corps.
2. Emboîtez la lance (illustration 7, numéro 1) dans le support (illustration 7, numéro 3), avec la plaque métallique face au corps principal.
3. Vissez le balai sur le manche.
4. Placez le balai dans le support (illustration 7, numéro 4).
5. Placez les brosses de recharge dans le tube de rangement (illustration 7, chiffre 5).
6. Placez le tube de rangement dans le support (illustration 7, chiffre 6) sur le côté gauche du corps principal.

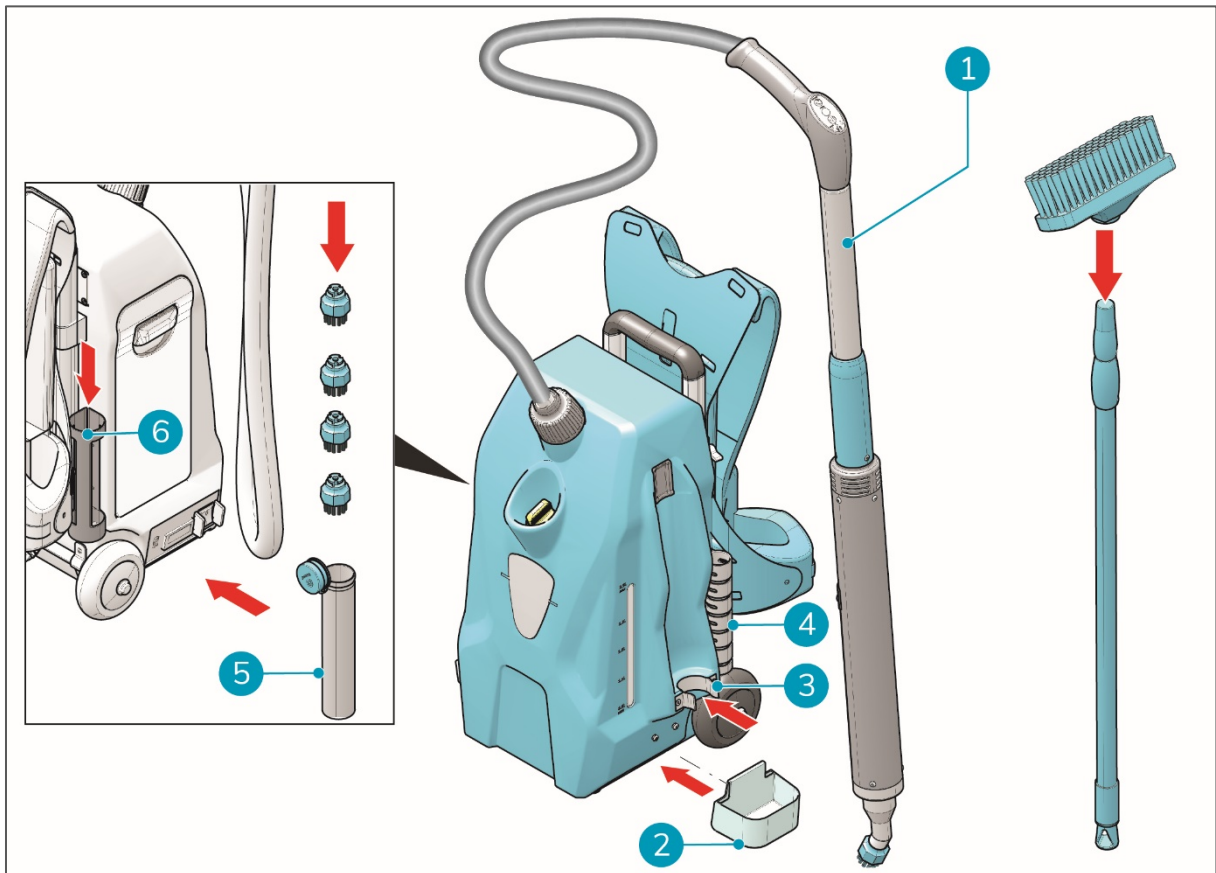


Illustration 7



5.3 Utilisation comme chariot ou sac à dos

5.3.1 Utilisation comme chariot

Lorsque vous utilisez l'i-gum® comme chariot, il est conseillé de retirer le harnais afin que les sangles ne puissent pas se coincer entre les roulettes. Pour retirer le harnais :

1. Retirez le rembourrage (illustration 8, chiffre 1) qui est fixé à la plaque arrière à l'aide de Velcro.

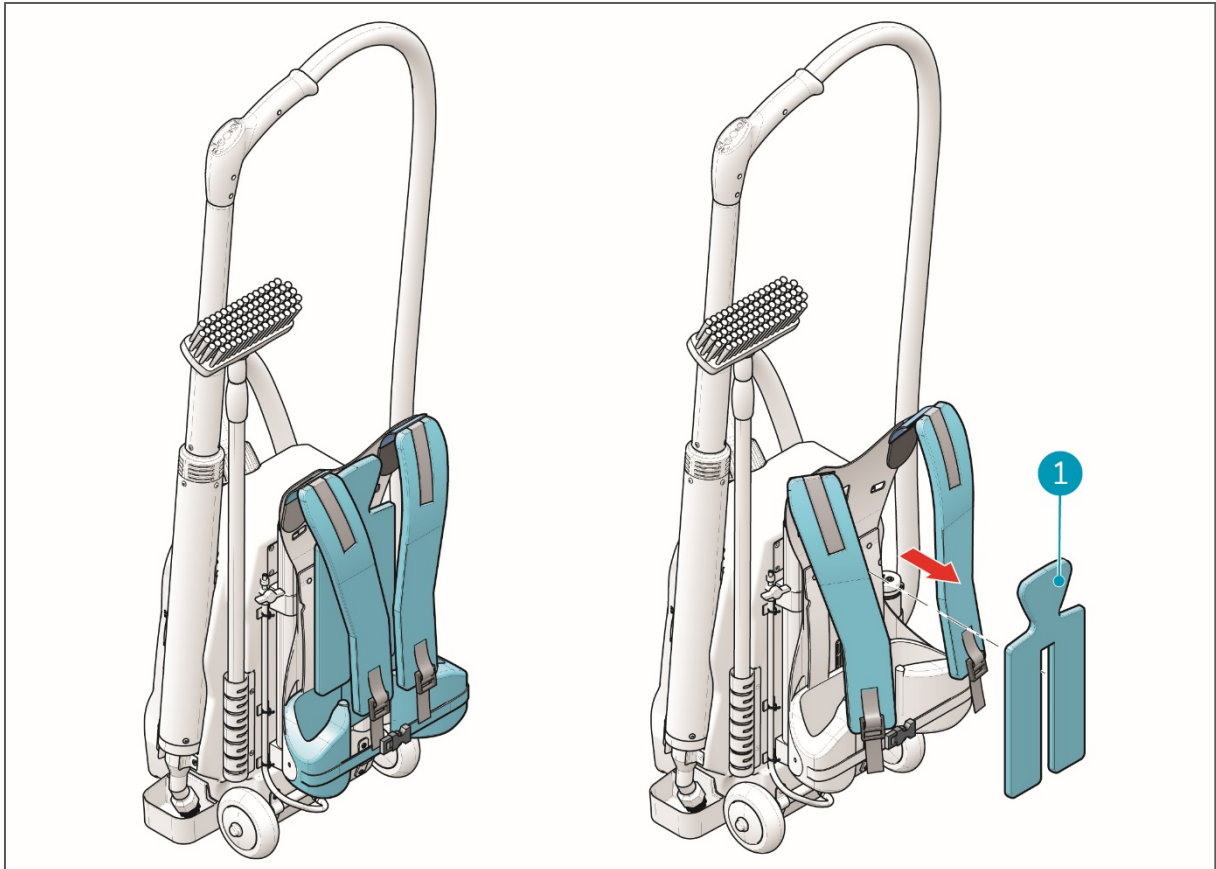


Illustration 8



2. Dévissez les quatre vis (illustration 9, numéro 1) à l'aide d'un tournevis cruciforme.
3. Retirez la plaque arrière (illustration 9, numéro 2).

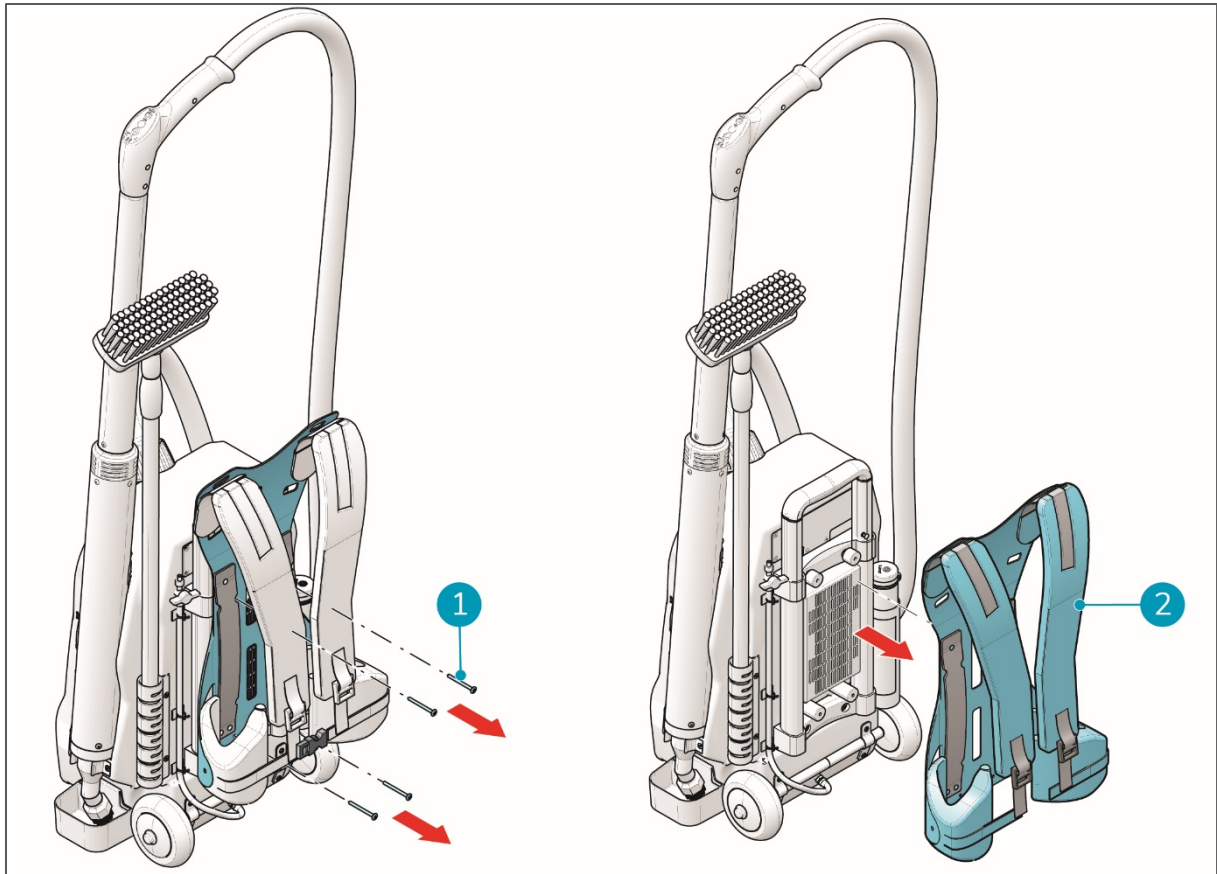


Illustration 9



4. Remettez les quatre vis en place, car elles maintiennent également la poignée du chariot (illustration 10, numéro 1).

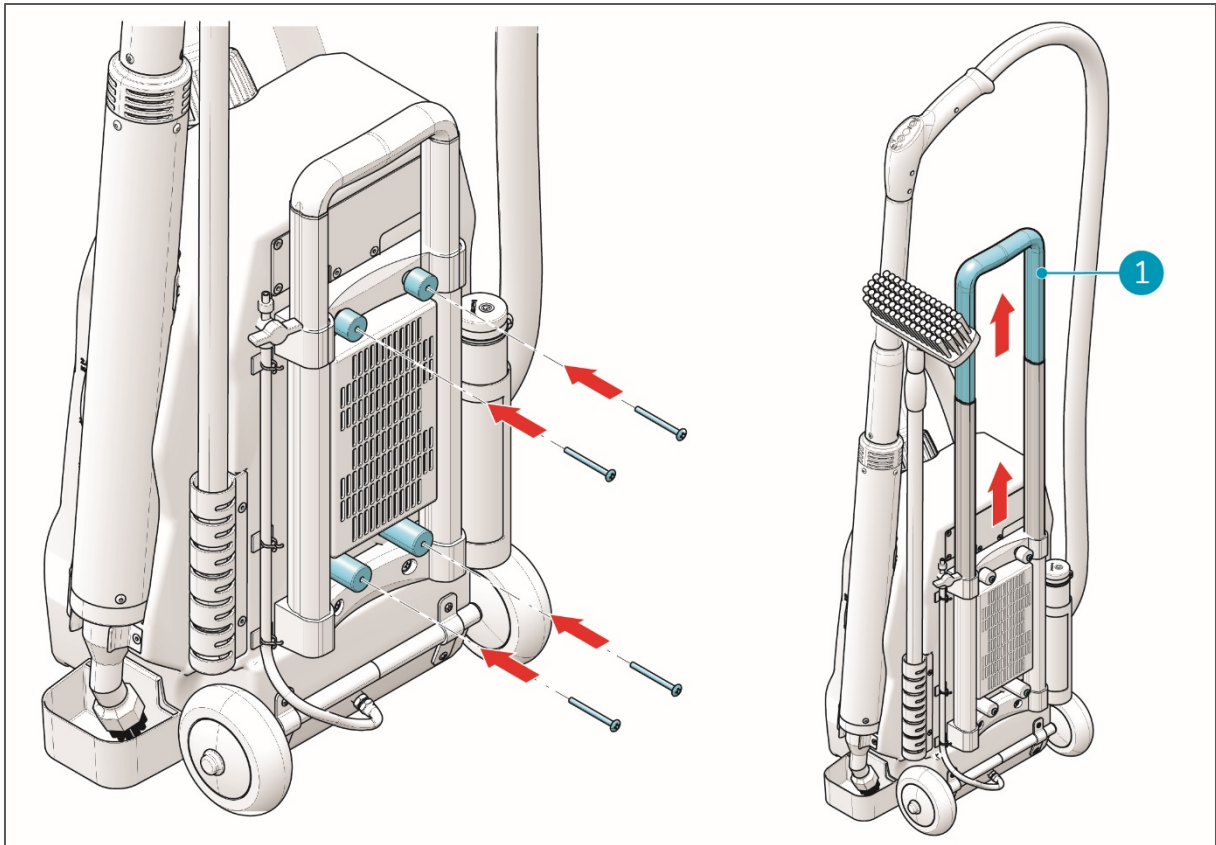


Illustration 10

CONSEIL :

Conservez toutes les pièces retirées en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

5.3.2 Utilisation comme sac à dos

Lorsque vous utilisez l'i-gum® comme sac à dos, aucun autre assemblage n'est requis.



6 Fonctionnement

6.1 Avant de commencer

1. Assurez-vous de disposer de la brosse adaptée à la surface prévue.

Brosse en acier

Béton, bitume, asphalte, dallage de briques dures, pierre naturelle.

Brosse en nylon

Grès, pavage de briques souples, bois, tapis.

Tableau 2

2. Vérifiez l'usure de la brosse (voir chapitre 7 pour la maintenance).

6.1.1 Insérer les batteries

1. Ouvrez le compartiment des batteries (illustration 11, numéro 2) sur le côté de l'i-gum®.
2. Placez la batterie à code bleu dans le logement de batterie bleu en haut (illustration 11, numéro 1).
3. Placez la batterie à code gris dans le logement de batterie gris en bas (illustration 11, numéro 3).
4. Fermez le compartiment des batteries (illustration 11, numéro 2).
5. Allumez l'appareil grâce à l'interrupteur principal situé sous le compartiment des batteries.
6. Vérifiez l'indicateur des batteries à côté de l'interrupteur principal.
7. Éteignez l'appareil.

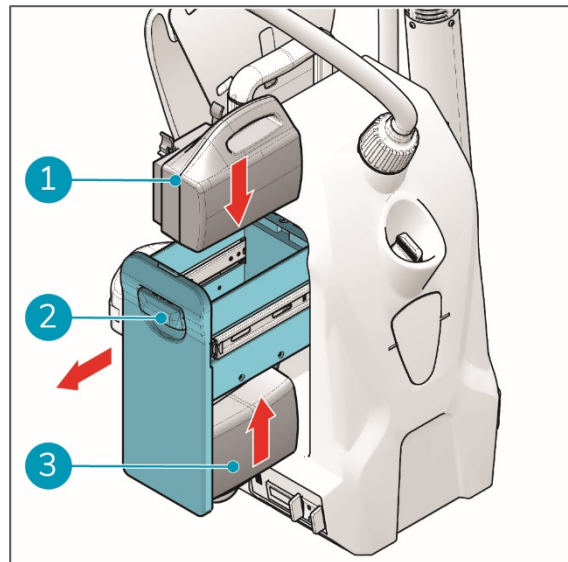


Illustration 11

CONSEIL :

Il n'est pas recommandé d'utiliser les batteries lorsqu'elles sont chargées à moins de 40 %. L'i-gum® peut fonctionner sur une seule batterie en fonction de la quantité de chewing-gum à retirer.



6.1.2 Remplir le réservoir de solution d'élimination de chewing-gum



AVERTISSEMENT

Veuillez faire preuve de prudence. Des lunettes de sécurité sont recommandées.

1. Retirez le bouchon jaune (illustration 12, numéro 1).
2. Versez la solution d'élimination de chewing-gum i-gum® (illustration 2, numéro 3) tout en vérifiant l'indicateur de fluide (illustration 12, numéro 2) sur le côté.
3. Remplacez le bouchon jaune (illustration 12, numéro 1) et assurez-vous qu'il est bien étanche.
4. Lavez-vous ensuite les mains.

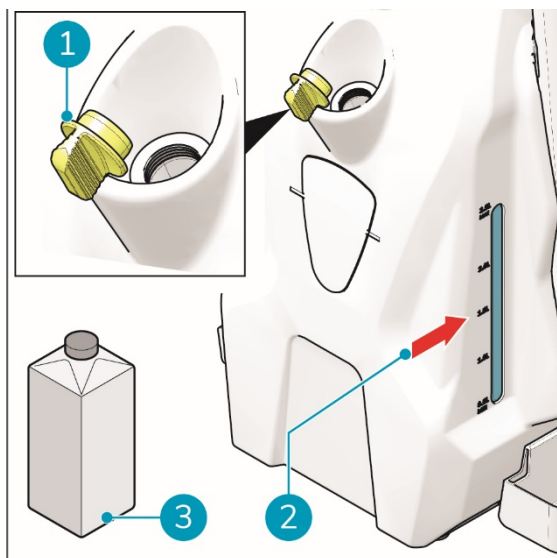


Illustration 12

Jetez les bouteilles vides conformément aux lois et réglementations locales.

CONSEIL :

Conservez au moins un flacon de solution d'élimination de chewing-gum pour vidanger l'appareil après utilisation.

6.1.3 Indicateur de niveau bas de fluide de nettoyage

Il existe deux indicateurs d'un niveau bas de fluide de nettoyage pendant le fonctionnement.

1. L'indicateur de fluide sur le côté clignote lorsque le niveau du fluide de nettoyage est bas.
2. Lorsque le niveau de fluide est bas, le réchauffeur s'arrête automatiquement et la lance commence à refroidir. Ceci est indiqué par le voyant du chauffage (illustration 13, numéro 3) clignotant sur le panneau de commande.

Éteignez l'appareil grâce à l'interrupteur principal (illustration 13, numéro 2) et remplissez le réservoir de solution (voir 6.1.2).

6.2 Démarrage à sec

Au cours de la première utilisation de l'i-gum®, l'appareil doit démarrer la pompe et remplir les tuyaux de fluide de nettoyage. Cela s'applique également aux appareils qui sont rincés avant le stockage (voir 6.5.2 Rincer l'appareil).

1. Allumez l'i-gum® grâce à l'interrupteur principal situé en bas à gauche (illustration 13, numéro 2) du corps.
2. Vérifiez le voyant d'alimentation (illustration 13, numéro 1).
3. Retirez la lance de son support.
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 13, numéro 6) sur la poignée.
5. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 13, numéro 5).
6. Maintenez le bouton enfoncé pendant 1 minute pour démarrer la pompe.
7. Vérifiez le voyant de rinçage (illustration 13, numéro 4).
8. Relâchez le bouton RINSE (illustration 13, numéro 5) lorsque le voyant de rinçage est allumé.
9. Attendez 20 secondes jusqu'à ce que de la vapeur sorte de la lance. L'i-gum® est prêt à l'emploi.
10. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 13, numéro 6) sur la poignée pour éteindre l'appareil, avant de vous rendre sur le lieu d'intervention.



11. Passez au paragraphe suivant : 6.3 Utilisation comme chariot ou 6.4 Utilisation comme sac à dos.



Illustration 13

6.3 Utilisation comme chariot

Passez au paragraphe 6.4 Utilisation comme sac à dos lorsque vous utilisez le harnais.

1. Rendez-vous sur le lieu d'intervention avec l'i-gum® et un panneau Sol mouillé.
2. Signalez la zone d'intervention.
3. Allumez l'i-gum® grâce à l'interrupteur principal situé en bas à gauche (illustration 14, numéro 2) du corps.
4. Vérifiez le voyant d'alimentation (illustration 14, numéro 1).
5. Retirez la lance de son support.
6. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 14, numéro 6) sur la poignée.
7. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 14, numéro 5).
8. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes pour démarrer la pompe.



9. Vérifiez le voyant de rinçage (illustration 14, numéro 4).
10. Relâchez le bouton RINSE (illustration 14, numéro 5) lorsque le voyant de rinçage est allumé.
11. Attendez 20 secondes jusqu'à ce que de la vapeur sorte de la lance.
12. Vérifiez le voyant de chauffe (illustration 14, numéro 3).
13. Placez la brosse sur le morceau de chewing-gum.
14. Effectuez des mouvements circulaires avec la brosse jusqu'à ce que le chewing-gum se désagrège.
15. **NE FROTTEZ PAS** et n'appliquez aucune pression. Ceci n'est pas nécessaire et risque d'endommager la surface.
16. Remplacez la lance dans le support et utilisez le balai pour balayer les restes de chewing-gum.
17. Répétez si nécessaire.



Illustration 14



6.3.1 Régler la vitesse de la pompe

La pompe fonctionnera par défaut à basse vitesse. Vous pouvez la régler à vitesse élevée pour plus de vapeur grâce au sélecteur Low/High.

1. Appuyez sur le bouton de sélection Low/High (illustration 15, numéro 2).
2. Vérifiez le voyant de vitesse de la pompe (illustration 15, numéro 1).

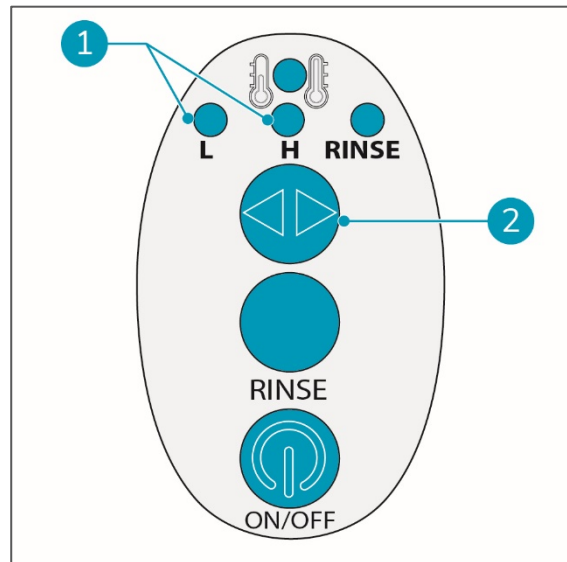


Illustration 15

CONSEIL :

La vitesse élevée de la pompe ne fait qu'augmenter la quantité de fluide de nettoyage, ce qui peut être efficace pour les surfaces rugueuses ou le nettoyage des tapis. Sur les surfaces planes, le fluide supplémentaire s'écoulera et n'aura aucun effet.

6.3.2 Après utilisation

1. Arrêtez la vapeur à l'aide du bouton ON/OFF (illustration 16, numéro 2).
2. Éteignez l'i-gum® en appuyant sur l'interrupteur principal (illustration 16, numéro 1).

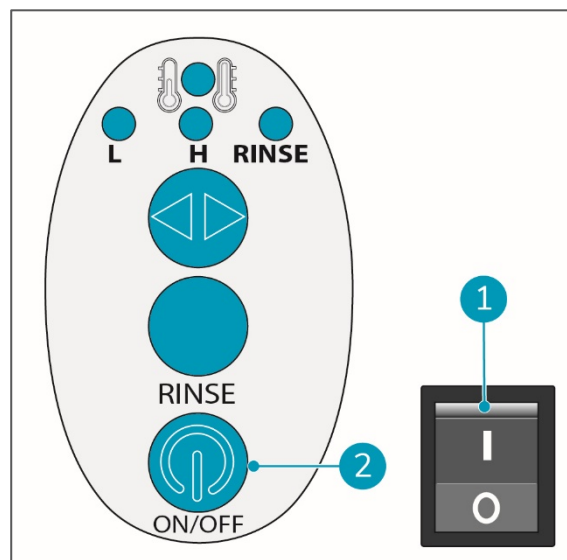


Illustration 16



6.4 Utilisation comme sac à dos

1. Allumez l'i-gum® grâce à l'interrupteur principal situé en bas à gauche (illustration 17, numéro 2) du corps.
2. Vérifiez le voyant d'alimentation (illustration 17, numéro 1).

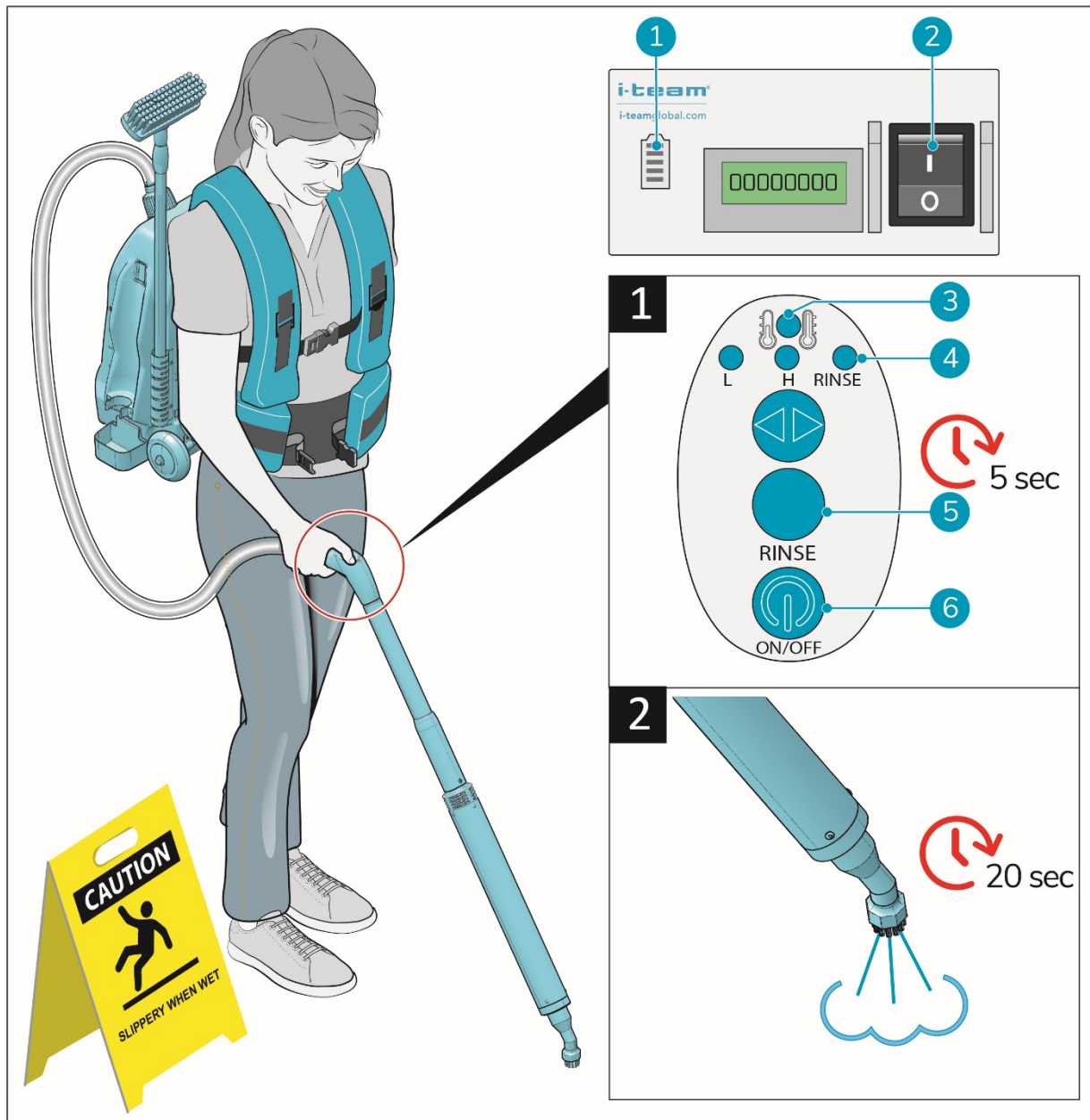


Illustration 17

3. Desserrez au maximum les sangles (illustration 18, numéro 1) du harnais.
4. Retirez la lance et le balai de leurs supports et placez-les sur une chaise ou une table.
5. Mettez le sac à dos.
6. Ajustez la ceinture (illustration 18, numéro 2) et les sangles (illustration 18, numéro 1) pour plus de confort.
7. Rendez-vous sur le lieu d'intervention avec l'i-gum® et un panneau Sol mouillé.
8. Signalez la zone d'intervention.
9. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 17, numéro 6) sur la poignée.
10. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 17, numéro 5).
11. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes pour démarrer la pompe.
12. Vérifiez le voyant de rinçage (illustration 17, numéro 4).



13. Relâchez le bouton RINSE (illustration 17, numéro 5) lorsque le voyant de rinçage est allumé.
14. Attendez 20 secondes jusqu'à ce que de la vapeur sorte de la lance.
15. Vérifiez le voyant de chauffe (illustration 17, numéro 3).
16. Placez la brosse sur le morceau de chewing-gum.
17. Effectuez des mouvements circulaires avec la brosse jusqu'à ce que le chewing-gum se désagrège.
18. **NE FROTTEZ PAS** ni appliquez de pression. Ceci n'est pas nécessaire et risque d'endommager la surface.
19. Remplacez la lance dans le support et utilisez le balai pour balayer les restes de chewing-gum.
20. Répétez si nécessaire.

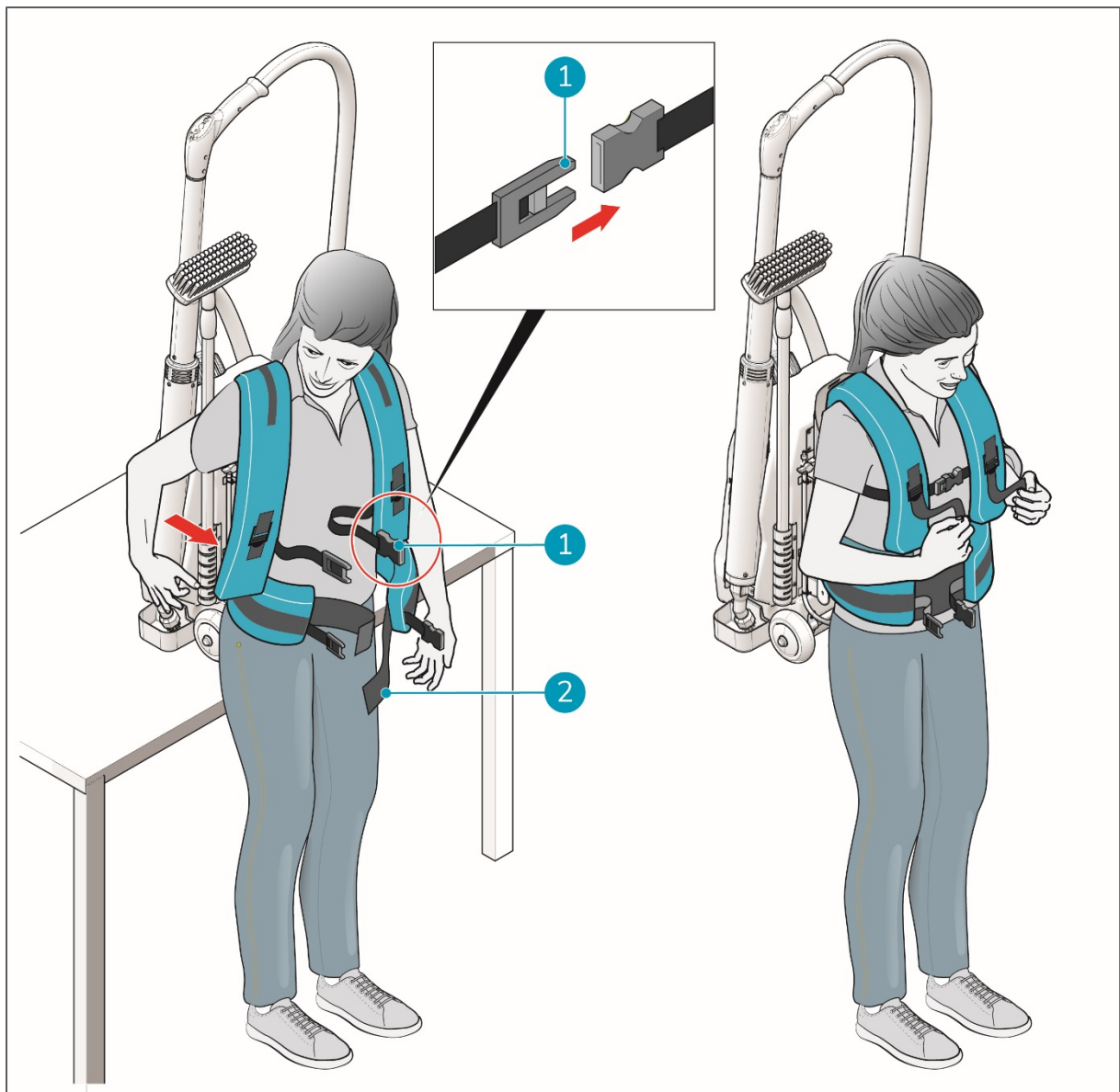


Illustration 18



6.4.1 Régler la vitesse de la pompe

Voir paragraphe 6.3.1.

6.4.2 Après utilisation

1. Arrêtez la vapeur grâce au bouton ON/OFF (illustration 19, numéro 1).
2. Retirez le sac à dos et serrez la sangle (illustration 19, numéro 2) pour maintenir la ceinture en place.
3. Éteignez l'i-gum® en appuyant sur l'interrupteur principal (illustration 19, numéro 3).

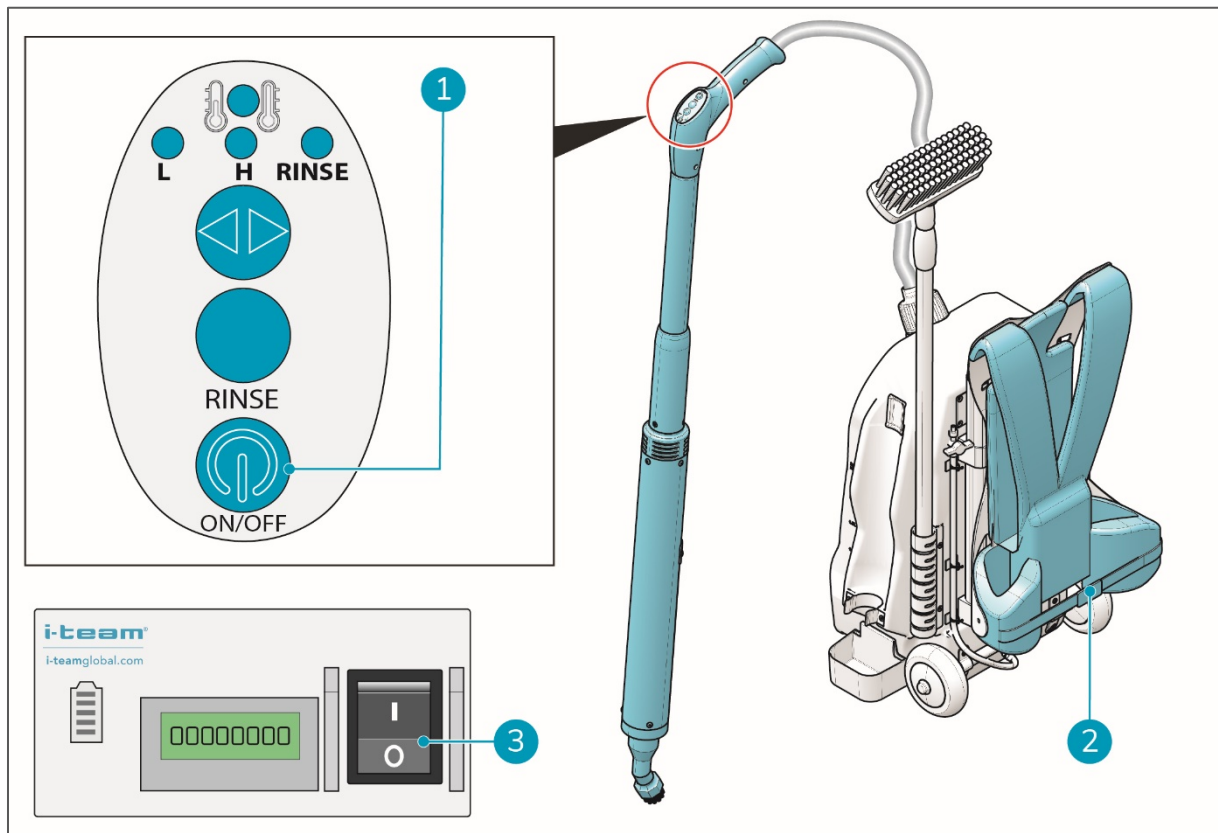


Illustration 19



6.5 Nettoyage et stockage

L'i-gum® ne nécessite pas beaucoup d'entretien, mais il est recommandé de vidanger et rincer l'appareil après utilisation avant de le ranger.

6.5.1 Vidanger l'appareil

1. Placez l'i-gum® sur une table avec l'arrière face à vous.
2. Détachez le tube de vidange (illustration 20, numéro 2) des clips (illustration 20, numéro 1).
3. Placez l'extrémité du tube de vidange dans un flacon vide de solution.
4. Retirez le bouchon jaune du réservoir de liquide (illustration 12, numéro 1).
5. Ouvrez le robinet (illustration 20, numéro 3).
6. Fermez le robinet une fois le réservoir vide (illustration 20, numéro 3).
7. Remplacez le bouchon jaune (illustration 12, numéro 1).
8. Refixez le tube de vidange (illustration 20, numéro 2) aux clips (illustration 20, numéro 1).

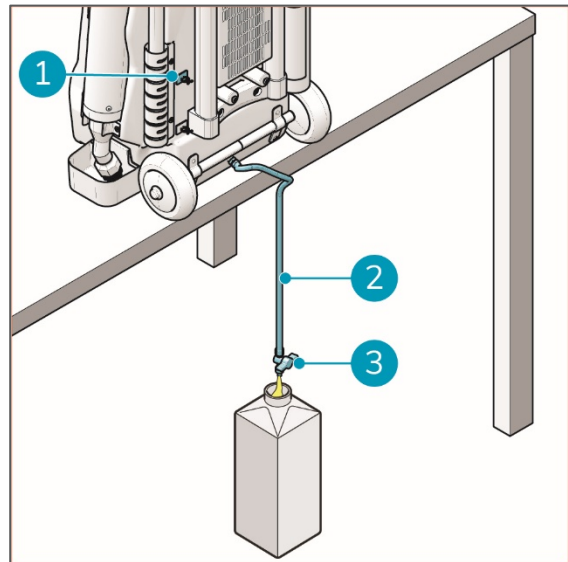


Illustration 20



6.5.2 Rincer l'appareil

Après avoir vidangé l'appareil, du liquide est toujours présent dans les tuyaux et la pompe. Cela ne constitue pas un problème dans le cas d'une utilisation quotidienne. Cependant, lorsque l'i-gum® est stocké pendant plus de 5 jours, il est recommandé de rincer l'appareil pour éliminer le liquide restant.

1. Assurez-vous d'avoir vidangé l'appareil (voir 6.5.1).
2. Fixez l'égouttoir (illustration 21, numéro 2) à l'appareil.
3. Placez la lance (illustration 21, numéro 1) sur le support.
4. Allumez l'i-gum® en appuyant sur l'interrupteur principal.
5. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 22, numéro 2) sur la poignée.
6. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 22, numéro 1).
7. Maintenez enfoncé le bouton RINSE.
8. Attendez qu'il n'y ait plus de liquide dans la lance.
9. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 22, numéro 2) sur la poignée.
10. Éteignez l'interrupteur principal.
11. Retirez l'égouttoir et nettoyez-le.

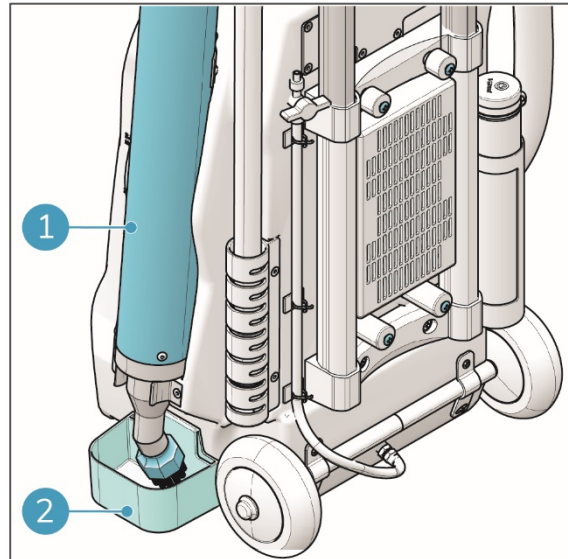


Illustration 21

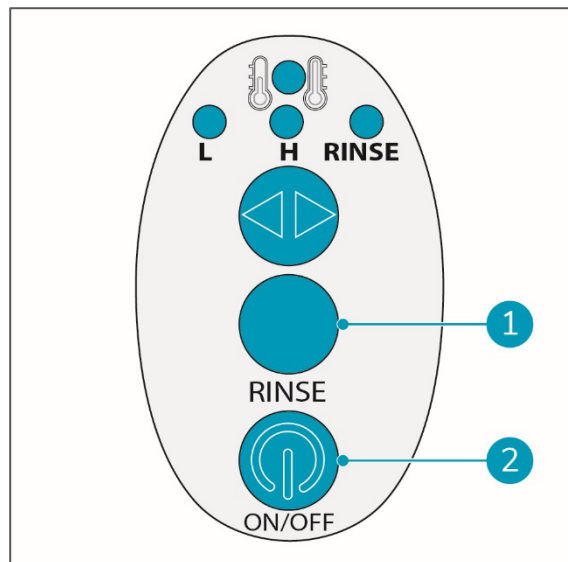


Illustration 22

Après l'opération de rinçage, l'appareil est complètement sec. La prochaine fois que vous utiliserez l'i-gum® veuillez suivre la procédure de démarrage à sec (voir paragraphe 6.2).



6.5.3 Retirer les batteries

1. Ouvrez le compartiment des batteries (illustration 23, numéro 1) sur le côté de l'i-gum®.
2. Retirez les batteries des logements supérieur et inférieur (illustration 23, numéro 1).
3. Fermez le compartiment des batteries (illustration 23, numéro 1).
4. Placez les batteries dans le chargeur en vue de la prochaine utilisation.

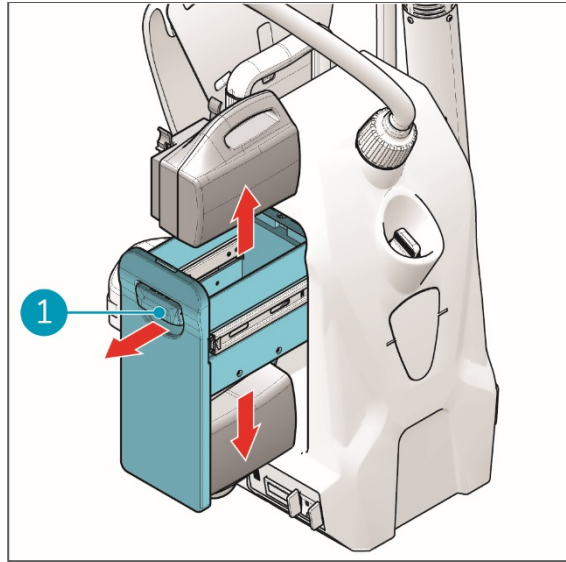


Illustration 23

6.5.4 Stockage

Stockez l'i-gum® en position verticale.



7 Maintenance

7.1 Remplacement des brosses

Les brosses sont fixées à la lance via une baïonnette.



AVERTISSEMENT

Les fils de la brosse en acier sont tranchants et pliés après utilisation. Veillez à ne pas vous couper et saisissez la brosse par sa partie supérieure.

1. Assurez-vous que l'i-gum® est éteint et complètement refroidi.
2. Dévissez l'ancienne brosse d'un petit tour dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) et tirez.
3. Prenez une nouvelle brosse (illustration 24, numéro 1), puis appuyez et tournez dans le sens antihoraire (gauche) jusqu'à ce qu'elle soit en place.

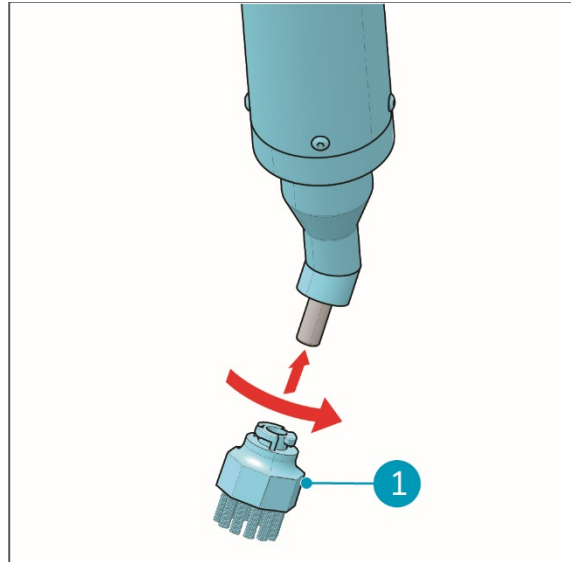


Illustration 24



7.2 Nettoyage supplémentaire recommandé

Il est recommandé de rincer l'i-gum® une fois par mois avec de l'eau.

7.2.1 Nettoyage à l'eau

1. Insérez les batteries dans l'appareil (voir 6.1.1).
2. Versez un peu d'eau dans le réservoir de fluide (voir 6.1.2).
3. Assurez-vous que l'égouttoir (illustration 25, numéro 2) est fixé à l'appareil.
4. Assurez-vous que la lance à vapeur (illustration 25, numéro 1) est dans le support.
5. Allumez l'i-gum® à l'aide de l'interrupteur principal.
6. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 26, numéro 2) sur la poignée.
7. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 26, numéro 1).
8. Maintenez le bouton enfoncé pendant 1 minute pour démarrer la pompe.
9. Relâchez le bouton RINSE (illustration 26, numéro 1).
10. Attendez 20 secondes jusqu'à ce que de la vapeur sorte de la lance.
11. Laissez la vapeur sortir pour nettoyer la lance.
12. Arrêtez l'appareil grâce au bouton ON/OFF (illustration 26, numéro 2).
13. Éteignez l'interrupteur principal.
14. Nettoyez l'égouttoir (illustration 25, numéro 2).
15. Vidangez et rincez l'appareil (voir 7.2.2 et 7.2.3).

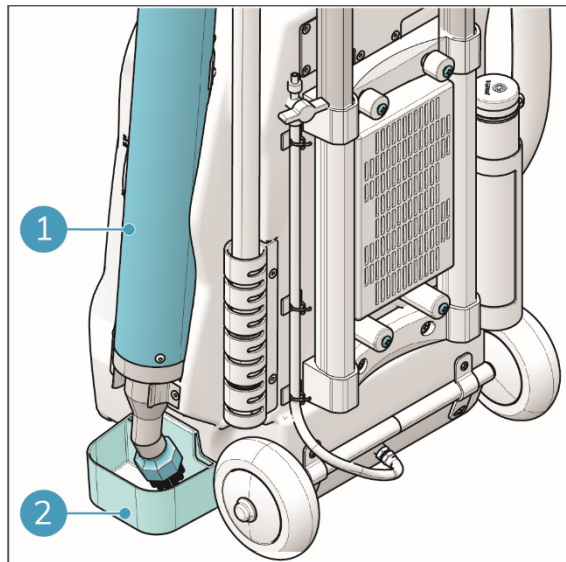


Illustration 25

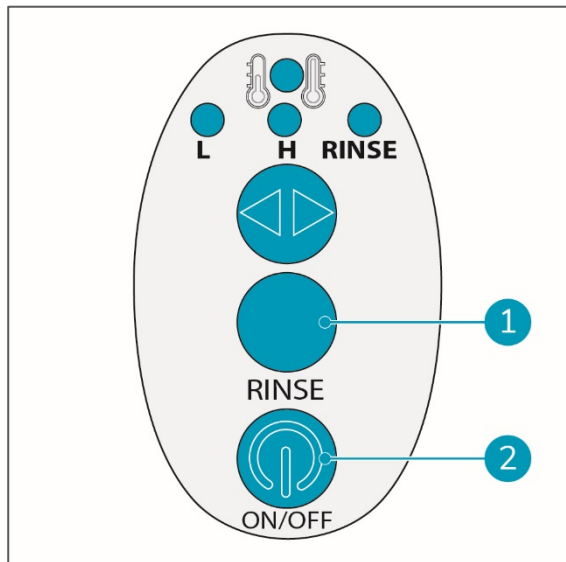


Illustration 26



7.2.2 Vidanger l'appareil

1. Placez l'i-gum® sur une table avec l'arrière face à vous.
2. Détachez le tube de vidange (illustration 27, numéro 2) des clips (illustration 27, numéro 1).
3. Placez l'extrémité du tube de vidange dans un seau ou une bouteille vide.
4. Retirez le bouchon jaune du réservoir de liquide (illustration 12, numéro 1).
5. Ouvrez le robinet (illustration 27, numéro 3).
6. Fermez le robinet une fois le réservoir vide (illustration 27, numéro 3).
7. Remplacez le bouchon jaune (illustration 12, numéro 1).
8. Refixez le tube de vidange (illustration 27, numéro 2) aux clips (illustration 27, numéro 1).

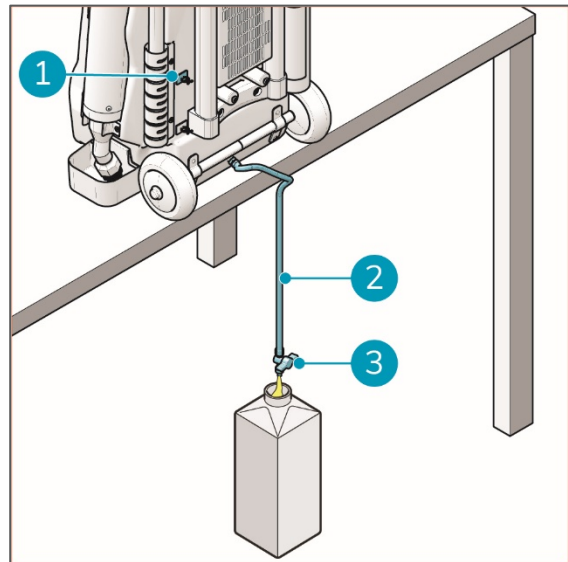


Illustration 27



7.2.3 Rincer l'appareil

1. Assurez-vous que l'égouttoir (illustration 28, numéro 2) est fixé à l'appareil.
2. Assurez-vous que la lance à vapeur (illustration 28, numéro 1) est dans le support.
3. Allumez l'i-gum® à l'aide de l'interrupteur principal.
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF (illustration 29, numéro 2) sur la poignée.
5. Appuyez sur le bouton RINSE (illustration 29, numéro 1).
6. Maintenez le bouton enfoncé pendant 1 minute pour démarrer la pompe.
7. Relâchez le bouton RINSE (illustration 29, numéro 1).
8. Attendez qu'il n'y ait plus de vapeur qui sorte de la lance.
9. Arrêtez l'appareil grâce au bouton ON/OFF (illustration 29, numéro 2).
10. Éteignez l'interrupteur principal.
11. Nettoyez l'égouttoir (illustration 28, numéro 2).

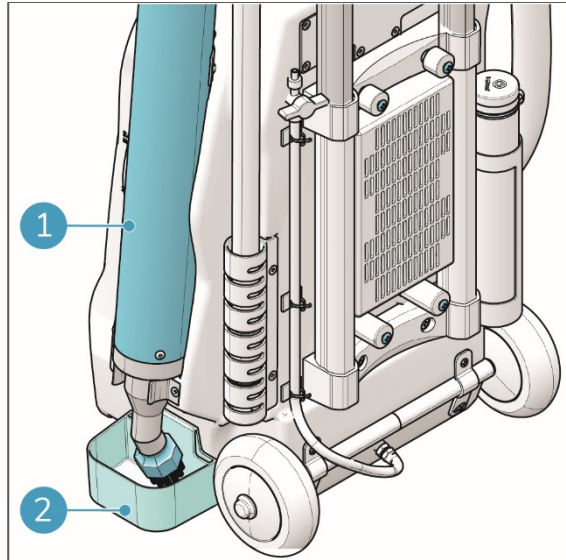


Illustration 28

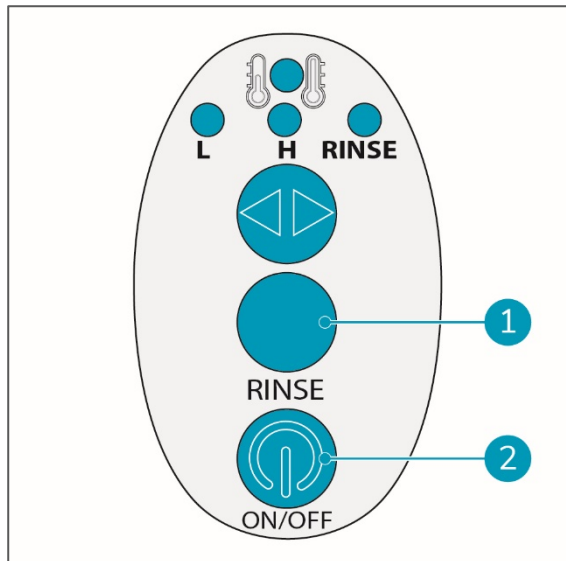


Illustration 29

Après l'opération de rinçage, l'appareil est complètement sec. La prochaine fois que vous utiliserez l'i-gum® veuillez suivre la procédure de démarrage à sec (voir paragraphe 6.2).

7.3 Délai de révision recommandé

Si vous n'avez pas de contrat de service, vérifiez régulièrement le minuteur située en bas à gauche de l'appareil. Il est recommandé de planifier une révision complète par l'un de nos partenaires toutes les 60 000 minutes.

Vérifiez régulièrement le minuteur.



8 Dépannage

Problème	Cause	Solution
Aucune alimentation	Pas de batteries	Insérez les batteries.
	Batteries déchargées	Chargez les batteries.
	Interrupteur principal sur OFF	Mettez l'interrupteur principal sur ON.
Pas de vapeur	Réservoir vide	Remplissez le réservoir.
	Batteries déchargées	Chargez les batteries.
	La pompe ne fonctionne pas	La pompe doit être remplacée par un mécanicien qualifié.
	La vapeur est bloquée	Éteignez l'appareil, vérifiez et nettoyez la brosse et le bec à vapeur.
Le voyant LED du niveau d'eau clignote	Le niveau de solution d'élimination de chewing-gum est bas	Éteignez et refroidissez l'appareil. Remplissez le réservoir de solution.
Fuite de liquide du réservoir	Le bouchon jaune n'est pas remis correctement	Vérifiez et placez correctement le bouchon jaune.
	L'appareil a été stocké ou transporté en position horizontale sans avoir au préalable vidangé le réservoir	Placez l'appareil en position verticale.
La batterie ne se charge pas	La batterie est en fin de vie	Remplacez la batterie.



9 Mise hors service et mise au rebut



ATTENTION

Il incombe au propriétaire de l'i-gum® de mettre le produit au rebut de manière responsable.

En fin de vie, l'i-gum® contient encore des éléments utiles et il doit être éliminé conformément aux lois et réglementations locales sur le recyclage des équipements électriques.



Avant la mise au rebut, veuillez procéder comme suit :

1. Vidangez l'appareil (voir 6.5.1).
2. Retirez les batteries pour les mettre au rebut séparément (voir 6.5.3).

CONSEIL :

Vous pouvez également conserver les batteries pour les utiliser dans un autre appareil i-team, comme l'i-mop®.

3. Retirez tous les composants amovibles comme le porte-brosse et le balai.
4. Jetez les différents éléments conformément aux lois et réglementations locales.



10 Pièces jointes

10.1 Certificat CE



EC Declaration of Conformity

In accordance with BS EN ISO/IEC 17050-1:2010

We **Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven**

Declare under our sole responsibility that the product: **I-GUM**

Equipment: Portable Battery or LPG fuelled chewing gum removal system
Model name/number: i-gum

In accordance with the following Directives:

2004/108/EC	Conforms with the essential performance requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive and its amending directives
2006/42/EC	Conforms with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive and its amending directives
2011/65/EU	Conforms with the requirements of the RoHS Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Has been designed and manufactured to the following specifications:

- EN ISO 12100:2010**
Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction
- EN 60335-1:2012**
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
- EN 60335-2-79:2009**
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners.
- EN 55014-1:2006+A2:2011**
Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
- EN 55014-2:1997+A2:2008**
Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard.
- EN 61000-3-2:2006**
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2008**
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection

I hereby declare that the equipment named above has been tested and found to comply with the relevant sections of the above referenced specifications. The unit complies with all essential requirements of the Directives.

Signed by:

Name: Frank van de Ven

Position: Director

Done at: Eindhoven

On: 29 August 2017

This declaration of conformity is issued under the responsibility of Future Cleaning Technologies B.V.



10.2 Fiche de données de sécurité de la solution d'élimination de chewing-gum

Vous trouverez des informations sur la solution d'élimination de chewing-gum i-GUM sur la **FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ i-GUM**, FDS numéro 23393 - date de révision 05/01/2015. Cette fiche de données de sécurité est conforme au règlement (CE) n° 1272/2008 sur la classification, l'étiquetage et l'emballage des substances et des mélanges.

Ce document fait partie du dossier technique du décapeur de chewing-gum® et est disponible sur demande.